

Số: 690/TCCB-ĐTBD

Hà Nội, ngày 15 tháng 11 năm 2021

V/v thông báo khóa học do UNITAR
tổ chức

Kính gửi: Thủ trưởng các đơn vị thuộc Bộ

Căn cứ Công hàm số 2288 ngày 02/11/2021 của Đại sứ quán Nga tại Việt Nam thông báo mời 05 ứng cử viên của Bộ Tư pháp tham gia khóa học về chủ đề “Những hậu quả tiêu cực về kinh tế xã hội của đại dịch Covid – 19 và các phương cách khắc phục” do Trường Đại học Quan hệ quốc tế Quốc gia Matxcova và Viện Nghiên cứu Khoa học và Đào tạo Liên hợp quốc (UNITAR) tổ chức, cụ thể:

1. Thời gian và hình thức học: Khóa học được tổ chức theo hình thức trực tuyến từ ngày 22/11/2021 đến ngày 26/11/2021.

2. Đối tượng tham dự: Công chức, viên chức có vị trí việc làm phù hợp với nội dung khóa học và có trình độ tiếng Nga tốt.

3. Ngôn ngữ: Tiếng Nga (không phiên dịch). Kết thúc khóa học, các học viên tham gia sẽ được cấp Giấy chứng nhận điện tử của UNITAR về nâng cao chuyên môn.

4. Chỉ tiêu: Bộ Tư pháp được phân bổ 05 chỉ tiêu/khóa học.

Các thông tin đề truy cập sẽ được gửi cho học viên theo email đăng ký (Công hàm 2288 ngày 02/11/2021 của Đại sứ quán Nga tại Việt Nam được gửi kèm theo).

Do thời gian gấp, căn cứ nội dung khóa học nêu trên, nếu đơn vị có nhu cầu cử công chức, viên chức tham gia khóa học, đề nghị gửi Công văn giới thiệu về Vụ Tổ chức cán bộ qua hệ thống điện tử **trước 11h30 ngày 17/11/2021** để Vụ xem xét, quyết định./

Nơi nhận:

- Như trên;
- Vụ trưởng (để b/cáo);
- Lưu: VT, ĐTBD.

**KT. VỤ TRƯỞNG
PHÓ VỤ TRƯỞNG**



Nguyễn Đỗ Kiên



**ĐẠI SỨ QUÁN
LIÊN BANG NGA
TẠI CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA
VIỆT NAM**

№ 2288

Đại sứ quán Liên bang Nga tại Cộng hòa Xã hội chủ nghĩa Việt Nam kính chào Bộ Tư pháp Cộng hòa Xã hội chủ nghĩa Việt Nam và để phúc đáp công văn của Quý Bộ số 2180 ngày 14 tháng 10 năm 2021 xin trân trọng thông báo như sau.

Trong các ngày 22–26 tháng 11 năm 2021 trường Đại học Quan hệ quốc tế Quốc gia Matxcova và Viện Nghiên cứu khoa học và Đào tạo Liên hợp quốc (UNITAR) tổ chức khóa học thường kỳ nâng cao chuyên môn cho công chức nhà nước về đề tài “Những hậu quả tiêu cực về kinh tế-xã hội của đại dịch COVID-19 và các phương cách khắc phục” (chương trình được gửi kèm theo đây). Khóa học được tiến hành bằng tiếng Nga trong định dạng từ xa. Khi kết thúc khóa học các thành viên tham gia sẽ được cấp Giấy chứng nhận điện tử của UNITAR về nâng cao chuyên môn.

Phụ lục:
Chương trình
nêu trên,
bằng tiếng Nga
và Anh,
gồm 3 tờ.

Năm cán bộ của các bộ ngành chuyên ngành của Cộng hòa Xã hội chủ nghĩa Việt Nam được mời tham gia hoạt động nêu trên. Các thông tin để truy cập sẽ được gửi cho các học viên đã có đề nghị tham gia khóa học theo email sau khi đăng ký.

Đại sứ quán đề nghị chuyển thông tin dữ liệu về các học viên của Phía Việt Nam của khóa học (họ tên, nơi làm việc và chức vụ, email, điện thoại liên hệ) theo email: rusemb.vietnam@mid.ru (đồng kính gửi – ravn.press@gmail.com) trước ngày 15 tháng 11 năm 2021.

Kính gửi: **BỘ TƯ PHÁP
CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA
VIỆT NAM**

Hà Nội

Người liên hệ tại Đại sứ quán: Bí thư thứ ba Valeria Fesenko
(ĐTDD: +84776357624).

Nhân dịp này Đại sứ quán một lần nữa xin gửi tới Quý Bộ lời
chào trân trọng nhất.

Hà Nội, « 2 » tháng 11 năm 2021

**Программа МГИМО-ЮНИТАР по развитию потенциала
«Негативные социально-экономические последствия пандемии Covid-19 и пути их преодоления»
(в режиме видеоконференции, 22-26 ноября 2021 г.)**

День 1 22.11.2021	День 2 23.11.2021	День 3 24.11.2021	День 4 25.11.2021	День 5 26.11.2021
Социальная политика	Труд	Автоматизация, цифровизация и умные города	Сельское хозяйство и продовольственная безопасность	Изменение климата
09.30 – 10.15	09.00 – 10.30	09.00 – 10.30	09.00 – 10.30	09.00 – 10.30
Церемония открытия	Анжелика Мюллер, Руководитель отдела официальных связей и корреспонденции Международной организации труда (МОТ)	Олег Петров, Всемирный банк Влияние пандемии на процесс цифровизации государственного управления	Олег Кобяков, директор Отделения Продовольственной и сельскохозяйственной организации ООН (ФАО) по связям с Россией Продовольственные системы: общий обзор, статистика, работа ФАО в контексте COVID-19	Спикер на согласовании Зеленое восстановление: достижимая цель или неизбежность?
10.15 – 10.30				
Обзор темы				
10.30 – 10.45 Перерыв	10.30 – 11.00 Перерыв	10.30 – 11.00 Перерыв	10.30 – 11.00 Перерыв	10.30 – 11.00 Перерыв
10.45 – 12.30	11.00 – 12.30	11.00 – 12.30	11.00 – 12.30	11.00 – 12.30
Капитолина Турбина, заведующая кафедрой Управления рисками и страхования МГИМО Социальные риски в период пандемии.	Анжелика Мюллер, Руководитель отдела официальных связей и корреспонденции Международной организации труда (МОТ) На согласовании.	Олег Петров, Всемирный банк Влияние пандемии на процесс цифровизации государственного управления	Агаси Арутюнян, заместитель директора Отделения ФАО по связям с Россией Продовольственная безопасность: тенденции, угрозы, способы снижения негативных последствий пандемий и повышения общей продовольственной безопасности	Спикер на согласовании
12.30 – 13.30 Обед	12.30 – 13.30 Обед	12.30 – 13.30 Обед	12.30 – 13.30 Обед	13.30 – 17.00
13.30 – 15.00	13.30 – 15.00	13.30 – 15.00	13.30 – 15.00	15.30 – 17.00
Игорь Юргенс, профессор Кафедры управления рисками и страхования МГИМО Социальные риски в период пандемии.	Анжелика Мюллер, Руководитель отдела официальных связей и корреспонденции Международной организации труда (МОТ) Сотрудник МОТ: на согласовании Роль мигрантов во время пандемии	На согласовании	Эдуард Порватков, ФАО Партнерство ФАО и участие молодежи в борьбе с голодом	Спикер на согласовании

Проект

<p>15.00 – 15.30 Перерыв 15.30 – 17.00</p> <p>На согласовании</p>	<p>15.00 – 15.30 Перерыв 15.30 – 17.00</p> <p>Анжелика Мюллер, Руководитель отдела официальных связей и корреспонденции Сотрудник МОГ: Адаптация рынка труда и рабочих мест к текущим и будущим пандемиям</p>	<p>15.00 – 15.30 Перерыв 15.30 – 17.00</p> <p>На согласовании</p>	<p>15.00 – 15.30 Перерыв 15.30 – 17.00</p> <p>На согласовании</p>	<p>15.00 – 15.30 Перерыв 15.30 – 16.30 Оценка курса 16.30 – 17.00 Заключительное заседание</p>
-----------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------

MGIMO-UNITAR Capacity Development Programme
"Negative socio-economic consequences of the COVID-19 pandemic and ways to overcome them"
(Virtual, November 22-26, 2021)

Day 1 November 22	Day 2 November 23	Day 3 November 24	Day 4 November 25	Day 5 November 26
Social Policy	Jobs	Automation, digitalization and smart cities	Agriculture and food security	Climate change
09.30 - 10.15	09.00 - 10.30	09.00 - 10.30	09.00 - 10.30	09.00 - 10.30
Presentation and opening ceremony	Angellika Muller (ILO)	Oleg Petrov (World Bank)	Oleg Kobayakov (FAO)	TBC
10.15 - 10.30	TBC	The impact of the pandemic on the process of digitalization of public administration	Food systems: overview, statistics, FAO work in the context of COVID-19	Green Recovery: an unattainable goal or an inevitability?
Overview				
10.30 - 10.45 Break	10.30 - 10.45 Break	10.30 - 10.45 Break	10.30 - 10.45 Break	10.30 - 10.45 Break
10.45 - 12.30	11.00 - 12.30	11.00 - 12.30	11.00 - 12.30	11.00 - 12.30
Kapitolina Turbina (MGIMO)	Angellika Muller (ILO)	Oleg Petrov (World Bank): The impact of the pandemic on the process of digitalization of public administration	Aghasi Harutyunyan (FAO)	TBC
Social risks during the pandemic	TBC		Food security: trends, threats, ways to reduce the negative effects of pandemics and improve overall food security	
12.30 - 13.30 Lunch	12.30 - 13.30 Lunch	12.30 - 13.30 Lunch	12.30 - 13.30 Lunch	12.30 - 13.30 Lunch
13.30 - 15.00	13.30 - 15.00	13.30 - 15.00	13.30 - 15.00	13.30 - 15.00
Igor Yurgens (MGIMO)	Angellika Muller (ILO)		Eduard Porvatov (FAO)	TBC
Social risks during the pandemic	ILO representative: TBC	TBC	FAO Partnership and youth participation in the fight against hunger	
	The role of migrants during the pandemic			
15.00 - 15.30 Break	15.00 - 15.30 Break	15.00 - 15.30 Break	15.00 - 15.30 Break	15.00 - 15.30 Break
15.30 - 17.00	15.30 - 17.00	15.30 - 17.00	15.30 - 17.00	15.30 - 17.00
TBC	Angellika Muller (ILO)	TBC	TBC	Course assessment
	ILO representative: TBC			16.30 - 17.00
	Adapting the labor market and jobs to current and future pandemics			Closing session